DOSSIER DE PRESSE - JUIN 2014

UN AN APRÈS SON OUVERTURE, LA CITÉ DU VITRAIL RENOUVELLE LA MOITIÉ DE LA COLLECTION PRÉSENTÉE :

- **12 NOUVELLES ŒUVRES FONT LEUR ENTRÉE**
- **UN WEEK-END ANNIVERSAIRE ET UN ÉTÉ TRÈS ANIMÉS**

L'exposition permanente de la Cité du vitrail (Troyes) se renouvelle. Dès le samedi 28 juin 2014, douze nouveaux chefs-d'œuvre prennent place, illustrant les diverses périodes historiques, stylistiques et artistiques du vitrail.

Ce renouvellement de la moitié de la collection présentée accompagne le premier anniversaire de cet espace, réalisé par le Conseil général de l'Aube (1,4 millions d'euros) et ouvert le 29 juin 2013. Une première année riche en événements, qui a mis en lumière ce patrimoine exceptionnel et attiré déjà 44 000 visiteurs.

Séduits par les possibilités offertes par la Cité du vitrail, **de nouveaux prêteurs** ont décidé de mettre en avant leurs vitraux dans ce nouvel espace :

- **La commune de Charmont-sous-Barbuise**, dont les vitraux du XVI^{e} siècle sont actuellement déposés et en cours de restauration, avec la baie 1 de l'église de l'Assomption, dite « le Portement de Croix », une très belle peinture à la grisaille.

- **La direction régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France**, avec la présentation exceptionnelle d'un panneau du XII^{e} siècle provenant de l'abbatiale de Saint-Denis (93) qui, pour des raisons de conservation, est actuellement déposé et conservé au dépôt des Monuments historiques de Champs-sur-Marne (77).

- **L'artiste Jean-Paul Agosti et l'atelier Simon-Marq (Reims)**, avec l'un des panneaux d'essai de l'Arbre de vie, vitrail inauguré en 2013 pour la chapelle de l'établissement scolaire Saint-Joseph (Reims).

Parallèlement, les œuvres remplacées retrouvent leur propriétaire ou leurs édifices, tel le prophète Zacharie à la basilique Saint-Urbain (Troyes) et le martyre de sainte Agathe, à l'église Saint-Jean-au-Marché (Troyes).

Les œuvres de la Société académique de l'Aube retrouvent pour leur part la salle des séances de la Société, dans le Pavillon Audiffred du Musée Saint-Loup (Troyes), le panneau d'essai de David Tremlett, et de l'atelier Simon-Marq, regagne le musée des Beaux-Arts de Reims.

Contact Presse : Conseil général de l'Aube. Cité du vitrail.
Emmanuelle Ansaldi, Chef de projet . Tél. : 03 25 42 52 70 /emmanuelle.ansaldi@cg10.fr
Angle rue Roger-Salengro /quai des Comtes de Champagne, Troyes.

SOMMAIRE

1. LES 12 NOUVELLES ŒUVRES PRÉSENTÉES ..... p. 3

2. FOCUS SUR UNE ŒUVRE EXCEPTIONNELLE : SAINT MARCEL réalisé par Jacques le Chevallier en 1937 ..... p. 8

3. DES ŒUVRES RESTAURÉES PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL AVANT LEUR PRÉSENTATION AU PUBLIC ..... p. 10

4. 1ER BILAN : 44 000 VISITEURS ET DE NOMBREUSES ACTIONS DE FORMATION ET DE VALORISATION ..... p. 12

5. CITÉ DU VITRAIL, UNE RÉALISATION DU CONSEIL GÉNÉRAL, 1ER ÉTAPE D'UN AMBITIEUX PROJET EN FAVEUR DU VITRAIL ..... p. 14

6. UN WEEK END ET UN ÉTÉ RICHES EN ACTIVITÉS ..... p. 16

LES 12 NOUVELLES ŒUVRES PRÉSENTÉES

LE XII^{e} SIÈCLE



Hérode et ses conseillers, provenant de l'abbatiale de Saint-Denis (93) ; 1140 – 1144.
Diamètre : 55 cm
Propriété de l'État. Conservé au dépôt des Monuments historiques de Champs-sur-Marne (77). Classé M.H. en 1862.
© LRMH, Jean-Pierre Bozellec

LE XVI^{e} SIÈCLE



Les sibylles de Cumes, d'Europe et de Samos, provenant de l'église de Dosnon (canton de Ramerupt) ; vers 1540.
Troyes, salle de réunion de la Société Académique de l'Aube
Ville de Troyes. Classé MH en 1988 au titre objet.
H. 79 x L. 85 cm
© Flavie Vincent-Petit



Portement de croix avec rencontre de la Vierge et de sainte Véronique, provenant de l'église de l'Assomption (canton d'Arcis-sur-Aube) ; vers 1550 – 1560
Commune de Charmont-sous-Barbuise. Classé MH en 1908 au titre objet.
H. 100 x L. 90 cm
© Alain Vinum

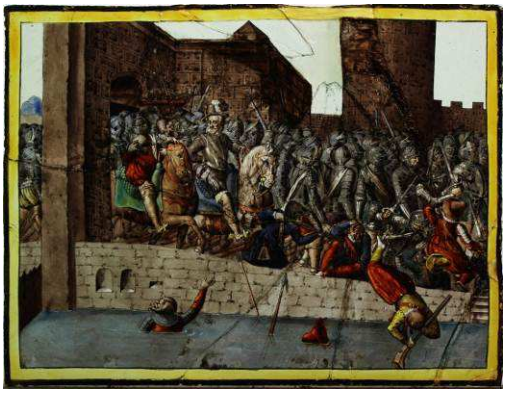


Vitrail avec la figure de saint Claude ; début du XVI^e^ siècle.
Grisaille et jaune d'argent sur verre blanc.
Diamètre 20 cm.
Troyes, salle de réunion de la Société académique de l'Aube. Musées des Beaux-Arts de Troyes. Inv. 889.14.4. Classé MH en 1988 au titre objet.
© Flavie Vincent-Petit



Adoration des Mages, Peintre verrier anonyme d'après Jean Cousin Père ; vers 1503- 1561.
Diamètre : 20 cm
Grisaille, jaune d'argent.
Troyes, salle des séances de la Société Académique de l'Aube, fenêtre D. Musées des Beaux-Arts de Troyes. Inv. 2013.0.73. Classé MH en 1988 au titre objet.
© Flavie Vincent-Petit

LE XVII^{e} SIÈCLE



Entrée d' Henri IV à Paris, provenant de l'ancien hôtel de l'Arquebuse, par l'atelier de Linard Gontier ; entre 1622 et 1624.
H. 24 x 31,5 cm
Troyes, salle de réunion de la Société académique de l'Aube. Ville de Troyes. Classé MH en 1988 au titre objet.
© Flavie Vincent-Petit

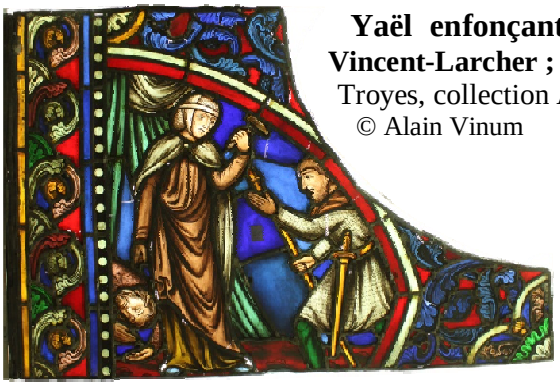


Duelliste à l'épée et au poignard ; vers 1630, atelier anonyme, d'après une gravure de Jacques Callot
H. 17 x L. 14 cm
Troyes, salle de réunion de la Société académique de l'Aube. Ville de Troyes. Classé MH au titre objet en 1988.
© Flavie Vincent-Petit



Ecu armorié de la famille Serqueil ; vers 1620, Linard Gontier (ou atelier).
H. 36 x 33 cm
Troyes, salle de réunion de la Société académique de l'Aube. Ville de Troyes. Classé MH au titre objet en 1988.
© Flavie Vincent-Petit

LE XIX^{e} SIÈCLE



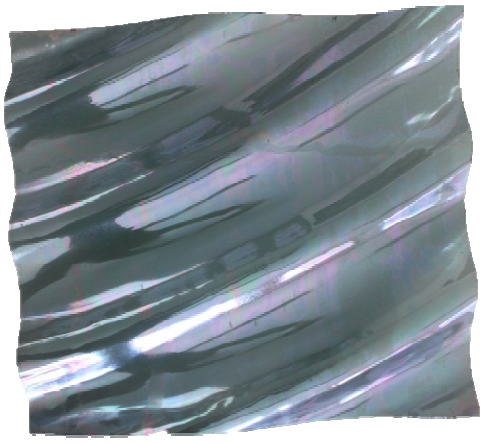
Yaël enfonçant un clou dans la tête de Sisera, par Louis-Germain Vincent-Larcher ; vers 1845.
Troyes, collection Alain Vinum. H. 50 x L. 73 cm.
© Alain Vinum

LE XX^{e} SIÈCLE



Saint-Marcel, par Jacques le Chevallier, réalisation ateliers Le Chevallier (Fontenay-aux-Roses); 1937
H. 339 x L. 142 cm
© Conseil général de l'Aube

(Voir plus loin le focus sur cette œuvre exceptionnelle)



Panneau d'essai pour les vitraux de l'ancienne cathédrale de Maguelone (Hérault), par Robert Morris, réalisation Ateliers Duchemin, Paris ; 1997-2001.
H. 75 x L. 83 cm
© Alain Vinum

LE XXIe SIÈCLE



Panneau d’essai de l’Arbre de vie pour la chapelle du collège Saint-Joseph, réalisation Jean-Paul Agosti et l’atelier Simon-Marq (Reims) ; 2013.
H. 69 cm x L. 133 cm
© Conseil général de l’Aube, Noël Mazières

FOCUS SUR UNE ŒUVRE EXCEPTIONNELLE

SAINT MARCEL (détail)

par Jacques le Chevallier, réalisation ateliers Le Chevallier ; 1937
Atelier Le Chevallier (Fontenay-aux-Roses)
H. 339 x L. 142 cm



Jacques Le Chevallier, maître-verrier, mais également décorateur, illustrateur et graveur français (1896 – 1987) est l'auteur de nombreux vitraux civils, notamment à Paris, où il met en scène l'atelier du verrier pour le pavillon français de l'Exposition internationale des Arts décoratifs et industriels modernes de 1925.
Il œuvre également dans le domaine de l'art sacré, en France comme à l'étranger. Parmi ses plus belles réalisations figurent les trois verrières destinées, à l'origine à l'une des baies hautes de la nef de la cathédrale Notre-Dame de Paris, et réalisées en 1937.

La création de la Cité du vitrail et la forte implication du Département de l'Aube dans la protection et la diffusion de la connaissance du patrimoine vitré ont fortement intéressé les héritiers du maître-verrier Jacques Le Chevallier, réunis au sein du Fonds de dotation Jacques Le Chevallier.

Le Fonds de dotation Jacques Le Chevallier a donc souhaité déposer au Département de l'Aube, en contrepartie d'une présentation future au sein des espaces de la Cité du Vitrail, un ensemble de 3 verrières, composé :

- **d'une lancette figurant saint Marcel ;**
- **d'une lancette figurant sainte Geneviève ;**
- **d'une rose centrale, avec l'Agneau de l'Apocalypse et le Tétramorphe ;**

Seule la lancette figurant saint Marcel est aujourd'hui présentée dans la Cité du Vitrail.

Cette lancette fait partie d'un projet initié en 1935 par un groupe de peintres verriers parisiens qui, chargé d'exécuter des vitraux pour l'Exposition internationale de 1937, propose de les installer, au terme de cette manifestation, dans les fenêtres hautes de la nef de la cathédrale Notre-Dame de Paris. L'équipe comprenait 12 verriers, tous militants pour une nouvelle esthétique de l'art sacré au service du renouveau spirituel : parmi eux, Jean Hebert-Stevens, déjà représenté dans la Cité du vitrail, Max Ingrand, auteur après guerre de très beaux vitraux à Vendeuvre-sur-Barse (Aube), Jacques Gruber, et bien évidemment Jacques Le Chevallier…
L'idée était de remplacer les grisailles « blafardes » du XIX^{e} siècle pour restituer l'atmosphère colorée du Moyen Âge, et se rapprocher de la vérité historique en optant pour des vitraux à personnages d'un style moderne mais dont la coloration, le rythme et l'échelle s'inspireraient des verrières gothiques. Selon le programme iconographique, dédié aux saints protecteurs du pays et à l'illustration des douze versets du

Credo dans les roses, chaque verrier se vit confier une baie haute de la nef, composée de deux lancettes surmontées d'une rose. Jacques Le Chevallier fut chargé de représenter les saints du diocèse de Paris : saint Marcel et sainte Geneviève et le dernier verset du Credo qu'il illustra par l'Agneau mystique.
Après la présentation de l'ensemble des 12 verrières à l'Exposition internationale de 1937, la pose provisoire à Notre-Dame des vitraux, en décembre 1938, suscita une polémique sans précédent dans la presse, qui embrasa les érudits, les historiens d'art, les artistes, le service des Monuments historiques mais aussi le grand public, et qui témoigne de l'enjeu du débat : **l'insertion de l'art contemporain dans un édifice ancien**. Suite aux observations émises par la commission des Monuments historiques, les verriers sont invités à remanier leurs vitraux mais ceux-ci ne furent déposés qu'après la déclaration de guerre en septembre 1939. Jacques Le Chevallier est un des rares verriers qui récupéra ces œuvres, procéda aux modifications demandées et les acheva en les cuisant.

Le dossier ne revient à l'ordre du jour qu'en 1951. Le souvenir de la querelle d'avant-guerre et les divergences de points de vue au sein du service des Monuments historiques, entre le choix d'un parti figuratif ou non, conduisent à envisager diverses propositions dont les études et lancettes d'échantillon sont confiées à Jacques Le Chevallier et comparées aux vitraux d'avant-guerre de saint Marcel et sainte Geneviève, estimés parmi les plus réussis. Le projet de vitraux figuratifs fut en définitive complètement abandonné en 1961 au profit de verrières modernes colorées tendant vers l'abstraction avec un rythme asymétrique propre à chaque baie.

DES ŒUVRES RESTAURÉES PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL AVANT LEUR PRÉSENTATION AU PUBLIC

Avant leur présentation au public, les œuvres ont été nettoyées et restaurées par les maitres-verriers aubois Alain Vinum et Flavie Serrière Vincent-Petit. Le Conseil général de l'Aube a coordonné et intégralement financé la restauration des 12 nouvelles œuvres (6 000 euros).

Les œuvres avant / après

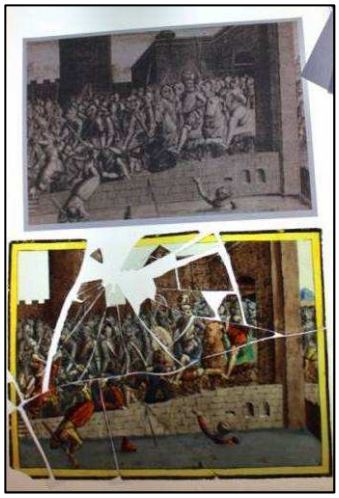
Deux exemples de restaurations ici menées par Flavie Serrière Vincent-Petit avant l'installation des œuvres dans la Cité du vitrail par l'atelier Vitrail Vinum et la direction des Archives et du patrimoine du Conseil général.

Exemple 1 : **Henri IV très fragmenté et lacunaire.**

Entrée de Henri IV à Paris, provenant de l'ancien hôtel de l'Arquebuse, par l'atelier de Linard Gontier ; entre 1622 et 1624.
H. 24 x 31,5 cm
Troyes, salle de réunion de la Société académique de l'Aube. Ville de Troyes. Classé MH en 1988 au titre objet.



Sur ce vitrail, les plombs de casse limitent largement la visibilité de l'œuvre. Tout le travail consiste à redonner une lisibilité à l'œuvre, dans le respect de son authenticité.



La première étape est consacrée au nettoyage des œuvres sur une table lumineuse, avec le solvant approprié.



Les plombs de casse sont ensuite supprimés. Suit un traitement des lacunes qui, selon la documentation existante, peut être réalisé de façon illusionniste ou non. Un comblement en résine (moule en cire dentaire), suivi de retouches à froid (résine mastic et pigments) complète l'opération.

***Exemple 2 :* Les sibylles de Cumes, d'Europe et de Samos, peu de documentation**

Les sibylles de Cumes, d'Europe et de Samos, provenant de l'église de Dosnon (canton de Ramerupt) ; vers 1540.
Troyes, salle de réunion de la Société Académique de l'Aube
Ville de Troyes. Classé MH en 1988 au titre objet.
H. 79 x L. 85 cm





Pour sa présentation à la Cité du vitrail, le visage de la sibylle actuellement conservé au Musée de Vauluisant a été exceptionnellement replacé dans son œuvre d'origine.



Plusieurs propositions de restauration ont été envisagées. En l'absence de documentation sur l'œuvre d'origine, c'est finalement un parti pris non illusionniste qui a été retenu.

1ER BILAN : 44 000 VISITEURS ET DE NOMBREUSES ACTIONS DE FORMATION ET DE VALORISATION

Les vitraux de l'Aube en Champagne : 9 siècles d'un patrimoine prestigieux

L'ouverture de la Cité du vitrail a insufflé une réelle dynamique à ce patrimoine remarquable, qui n'attendait qu'à se manifester et s'épanouir. Le vitrail reprend progressivement une place prépondérante sur le territoire de l'Aube en Champagne, capitale européenne du vitrail.

Située au cœur de la ville de Troyes, la Cité du vitrail a déjà accueilli près de **44 000 visiteurs.**
Parmi les visiteurs beaucoup d'Aubois (49%), mais également de nombreux visiteurs français (42%) ou étrangers (9%). La Cité du vitrail est devenue un complément indispensable à la visite pour les groupes qui s'apprêtent à passer les portes des églises et à lever les yeux pour admirer ses magnifiques chefs-d'œuvre.

Une attention particulière a été portée vers le public scolaire.
Ont ainsi déjà été accueillis **plus de 3 000 élèves aubois.**

- Une classe pilote, 1er cycle, réalise -en partenariat avec l'école de Chamoy (Aube), le Centre pour l'Unesco et la Dsden-, un projet pilote pour la mise en place d'un Projet d'Animation Globalisé, en 2015, concernant 13 classes de l'Aube (8 en 1er cycle et 5 en 2e cycle).

Conférences

La Cité du vitrail organise également un cycle de conférences tous les 1ers mardis du mois à 18h30. Accueillant les plus grands experts sur des domaines et des périodes diverses. Depuis 2013 : 10 conférences.

Prochaines conférences, au Centre des Congrès de l'Aube, à Troyes:

Septembre 2014 : les vitraux commémoratifs par Odile Jurbert, *Conservateur en Chef du département des entrées par voie extraordinaire, Secrétariat général pour l'administration (SGA) au Service Historique de la Défense.*

Octobre 2014 : les vitraux commémoratifs par Flavie Serrière Vincent-Petit, *Maître-verrier, restauratrice, artiste, Manufacture Vincent-Petit (Troyes).* Exemple d'une commande de vitraux contemporains à l'église de Fey-en-Haye

Novembre 2014 : retour sur son travail à la chapelle de l'établissement scolaire Saint-Joseph de Reims, par Jean-Paul Agosti, artiste.

Décembre 2014 : retour sur la saga familial de maîtres-verriers Le Chevallier par Bruno le Chevallier, descendant de la famille.

Événements : JEP et Nuit des Musées

La Cité du vitrail présente sur les grands événements nationaux.

- **Journées Européennes du Patrimoine, en 2013, (2400 visiteurs sur le week-end)**
- **Nuit des Musées (850 visiteurs).**

Formations de bénévoles, ambassadeurs du vitrail

Une centaine de bénévoles s'est réapproprié ce patrimoine exceptionnel en participant, en 2013 et 2014, à deux sessions de formations sur le vitrail des XVI^{e} et XIX^{e} siècles.

Ces formations ont été dispensées par le Conseil général de l'Aube, direction des Archives et du Patrimoine, en collaboration étroite avec la Pastorale du Tourisme (évêché de Troyes), et le Comité départemental du Tourisme. Une première étape réussie, où chacun a pu mettre son expérience au service de l'autre, où le lien entre la Cité du vitrail et le territoire est devenu concret et véritable.

Les bénévoles (issus des associations, offices de tourisme, greeters…) sont désormais les meilleurs ambassadeurs du patrimoine vitré de l'Aube, à même de faire découvrir et partager la beauté des vitraux de « leurs » églises.

Des communes aidées dans leurs efforts de création et de restauration

Les communes de l'Aube contribuent largement à ce dynamisme, aidées en cela par la politique volontariste du Conseil général- politique encore renforcée depuis janvier 2014 en matière d'aide à la création et à la restauration de vitraux, classés comme non classés.

Inventaire

Le patrimoine vitré de l'Aube va d'ailleurs bénéficier d'une meilleure mise en lumière et d'une reconnaissance accrue grâce à **l'inventaire des vitraux des XIX^{e} et XX^{e} siècles, lancé en 2014 par le Conseil général**.

La Cité du vitrail s'apprête à vivre une nouvelle année riche en émotion, et en puissance artistique et scientifique.

Un site internet dédié

En février 2014, le Conseil général a doté la Cité du vitrail d'un site internet dédié, pour valoriser la collection, les animations, mais aussi la Route du vitrail dans l'Aube.
www.cite-vitrail.fr

LA CITÉ DU VITRAIL, UNE RÉALISATION DU CONSEIL GÉNÉRAL, 1ÈRE ÉTAPE D'UN AMBITIEUX PROJET EN FAVEUR DU VITRAIL

L'engagement du Conseil général en faveur du patrimoine

Avec la Cité du vitrail, le Conseil général de l'Aube poursuit la dynamique culturelle et touristique engagée en 2009 avec l'exposition d'intérêt national *Le Beau XVI*e sur la sculpture champenoise (Troyes - 71 000 visiteurs) et renouvelée, en 2012, avec l'événement *Templiers. Une histoire, notre trésor* (58 000 visiteurs). La volonté est la même :

- faire en sorte que les habitants du département s'approprient leur patrimoine et participent à sa valorisation,
- promouvoir les richesses patrimoniales de l'Aube en Champagne afin de renforcer l'image, la notoriété et l'attractivité du département.

L'Aube en Champagne, capitale européenne du vitrail

Le Conseil général de l'Aube a pris en 2011 la décision de créer à Troyes un établissement entièrement dédié au vitrail, fondant la légitimité de cette initiative sur la richesse exceptionnelle du patrimoine vitré conservé dans le département.

Réparties dans plus de 200 églises, ses 9000 m^2 de verrières offrent un panorama complet de l'art du vitrail du XIIe au XXIe siècle – avec une exceptionnelle représentation du Beau XVIe siècle avec 1042 baies classées Monuments historiques. Cela fait de l'Aube le plus riche département de France en la matière, avec la Seine-Maritime.

Cité du vitrail : une première étape

L'exposition de préfiguration, ouverte en juin 2013, traduit quelques-unes des orientations majeures retenues pour la Cité du vitrail. Au sein de l'ancien hôtel Dieu, remarquable édifice du XVIIIe siècle où elle trouvera ses développements futurs, plusieurs espaces ont d'ores et déjà été investis, sous la chapelle et dans un bâtiment appelé la « grange ».
Il s'agit de la première étape d'un ambitieux projet scientifique, culturel et touristique conduit par le Conseil général de l'Aube.

Un Conseil scientifique pour asseoir le projet

La Cité du vitrail s'appuie sur un Conseil scientifique composé de spécialistes nationaux (universitaires, chercheurs, conservateurs et maîtres-verriers…)

Président du comité scientifique
Michel Hérold Conservateur général du patrimoine, Centre André Chastel.

Membres du comité scientifique

- **Sylvie Balcon-Berry**, Maître de conférences à l'université de Paris-Sorbonne Paris-IV.
- **Véronique David**, Ingénieur d'études, Centre André Chastel.
- **Laurence de Finance**, Conservateur général du patrimoine, directrice du Musée des Monuments français.
- **Xavier de Massary**, Conservateur en chef du patrimoine, chef du Service régional de l'Inventaire (Région Champagne-Ardenne).
- **Jean-Pascal Lemeunier**, Architecte des Bâtiments de France, directeur du Service départemental de l'architecture et du patrimoine de l'Aube
- **Isabelle Loutrel**, Conservateur des Monuments historiques, Direction régionale des affaires culturelles de Champagne-Ardenne.
- **Danielle Minois**, Docteur en histoire de l'art.
- **Cécile Navarra**, Docteur en histoire de l'Art, chargée des manifestations culturelles, Médiathèque du Grand Troyes.
- **Isabelle Pallot-Frossard**, Conservateur général du patrimoine, Directrice du Laboratoire de recherche sur les Monuments historiques.
- **Eric Pallot**, Architecte en chef des Monuments historiques.
- **Claudie Pornin**, Attaché de conservation du patrimoine, musée des Beaux-arts de Troyes.
- **Chantal Rouquet**, Conservateur en chef du patrimoine, directrice du musée des Beaux-arts de Troyes.
- **Flavie Serrière Vincent-Petit**, Maître-verrier, restauratrice, artiste, Manufacture Vincent-Petit (Troyes).
- **Jonathan Truillet**, Conservateur régional des Monuments historiques, Direction régionale des affaires culturelles de Champagne-Ardenne.
- **Alain Vinum**, Maître-verrier, Atelier Le Vitrail (Troyes).

UN WEEK END ET UN ÉTÉ RICHES EN ACTIVITÉS

28 et 29 JUIN 2014

DÉMONSTRATION DE SOUFFLAGE DE CIVES

Toute la journée : démonstrations de soufflage de plateaux de verre (cives) en partenariat avec **les Infondus.** Chloé et François (**Meilleur ouvrier de France en 2011**) feront découvrir leur savoir-faire et conteront l'histoire du verre et des verriers.









PROGRAMME DES ATELIERS

JUILLET / AOUT 2014

La Cité du vitrail invite adultes et enfants à participer à ses ateliers et visites, afin de lever le voile sur l'art du vitrail et de s'initier à ses différentes techniques.

Chacun est invité à suivre les aventures de la fée Grisaille, à découvrir les nouveaux vitraux ou à laisser parler son âme d'artiste sous un soleil de verre.

Les visites

Visites contées pour les 3-6 ans : tous les dimanches à 10h30 (30 à 35 min). Tous les vendredis à 15h sauf les 8 et 15 août à 10h30. Aucune visite les 11 et 18 juillet.
Un accompagnateur adulte obligatoire.

Visites animées pour les 7-12 ans : tous les mercredis à 14h (1h).

Visites guidées adultes : tous les jours à 11h et à 16h (1h), 5 personnes minimum.
Gratuit, sans réservation







Les ateliers

Vitrail éphémère pour les 6-12 ans :
Bestiaire de lumière : 8, 15 juillet de 15h à 16h30 ;
5, 12, 27 août de 10h30 à 12h

La petite fabrique à vitraux : 9, 16 juillet, de 15h à 17h ; 7, 14 août, de 10h à 12h ; 26 août de 10h30 à 12h30

Colore ta fenêtre : 10, 17 juillet, de 15h à 16h30 ; 6, 13, 20 août de 10h30 à 12h

Initiation *Fusing* à partir de 8 ans : 31 juillet, 21 août, 29 août de 10h30 à 12h30

Stage *Fusing* à partir de 8 ans : du 29 au 31 juillet de 15h à 17h ; du 19 au 21 août de 15h à 17h

Initiation Tiffany à partir de 10 ans : 1er, 22, 28 août de 10h30 à 12h30

Stage Tiffany à partir de 10 ans : du 22 au 24 juillet de 15h à 17h ; du 26 au 28 août de 15h à 17h

Atelier « Accroche-lumière » à partir de 15 ans : tous les samedis de 14h à 17h. Aucun atelier les 9 et 16 août.